

**Mot du Professeur Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint Joseph, à la remise des diplômes de la promotion de Dubaï, le dimanche 09 juillet 2017, à Dubaï.**

Son Excellence, M. le Ministre Humaid Al-Qatami,

M. le directeur général de l'organisme de la connaissance et du développement humain,

M. le Consul général du Liban,

M. le doyen de la Faculté de droit, M. le doyen émérite et Mme le vice-doyen de la Faculté de Dubaï,

Votre Excellence, les juges et conseillers dans les tribunaux de Dubaï, d'Abu Dhabi et de Beyrouth,

Les attachés aux ambassades dans les pays arabes et étrangers,

Chers invités d'honneur,

Chers Professeurs et collègues,

Chers étudiants, parents et amis,

Mesdames et Messieurs,

Je voudrais, tout d'abord, adresser mes remerciements et la reconnaissance de l'université à Son Excellence, M. le ministre Humaid Al-Qatami, ancien ministre de l'Éducation, qui nous a honorés ce soir, comme invité qui nous est cher, et qui va prononcer un Mot plein de sens adressé à nous et à nos chers étudiants diplômés.

Nous ne manquerons pas, chers participants, de rendre hommage au Premier ministre du Conseil des Émirats Arabes Unis et le souverain de Dubaï, le Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum pour sa gouvernance de ce cher pays, pour son intérêt pour les citoyens de la communauté libanaise qui ont été impliqués dans le processus de la construction de l'État avec honnêteté et engagement, et pour ses soins apportés au programme de formation de dirigeants qui, grâce lui, la Faculté de droit de l'Université de Saint-Joseph a pu donner une formation aux meilleurs spécialistes en science juridique.

Ma joie est grande ce soir. Elle l'est pour deux raisons :

La première raison de la joie éprouvée ce soir c'est vous, nos étudiants diplômés, couronnés du jasmin de l'excellence. Je vous félicite pour votre succès et votre obtention du diplôme.

Vous avez déployé un bon effort académique et universitaire à la Faculté de droit connue pour sa sobriété, la précision de ses cursus et le crédit de ses programmes, ainsi vous avez eu l'honneur d'obtenir la licence en science juridique et origines du droit,

La seconde raison c'est la joie de couronner un partenariat qui a rassemblé, pour neuf ans, l'Université Saint-Joseph et le gouvernement de l'Émirat de Dubaï, et nous espérons que ce partenariat va continuer à procurer des fruits mûrs,

Et, en cette occasion historique, permettez-moi de vous raconter l'histoire de ce partenariat depuis sa naissance jusqu'aujourd'hui, ainsi vous saurez combien vous êtes chanceux.

En 2008, et dans le programme du gouvernement de Dubaï en vue de préparer des leaderships, il y a eu, exceptionnellement, un échange dans l'envoi des étudiants des Émirats à l'étranger pour étudier dans les meilleures universités étrangères, et l'invitation de l'une des meilleures Facultés de droit dans le monde arabe, pour venir à Dubaï et mettre en place une branche pour enseigner le programme de licence en droit pour les étudiants des Émirats que l'université forme pour occuper des postes clés dans le domaine juridique dans le pays.

Ainsi, l'Université Saint-Joseph a signé un accord de coopération avec le gouvernement de Dubaï représenté par l'organisme de la connaissance et du développement humain dont je salue son président le Professeur Abdallah Al-Karam présent avec nous ce soir.

Et, en cette occasion, je remercie chaque personne ayant contribué à élaborer ce projet académique commun, et je cite spécialement le Professeur et Docteur Habib Al Mulla et le Professeur Fayez Al-Hajj Chahine, l'ancien doyen de la Faculté de droit à l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.

Pourquoi le gouvernement de Dubaï a-t-il choisi l'Université Saint-Joseph pour enseigner aux étudiants le droit dans le contexte d'un programme de formation de leaderships ?

Parce que l'Université de Saint-Joseph est l'une des plus anciennes universités dans le monde arabe, âgée de 140 ans, dotée d'une réputation mondiale, et ayant diplômé plus d'une centaine d'étudiants, jusqu'à présent, occupant les postes les plus dans la région arabe et dans le monde.

Parce que la Faculté de droit et des sciences politiques à Beyrouth fonctionne depuis plus de cent ans, c'est-à-dire depuis sa fondation en 1913 pour enseigner les lois locales et occidentales en gardant la culture nationale et la civilisation arabe.

Parce que la Faculté de droit de l'université est la seule dans la région qui possède des cadres et des professeurs ayant des compétences et des cultures scientifiques diverses ouvertes à l'Orient et à l'Occident, possédant plutôt leur culture juridique et légale et comprenant les plus grands juristes et juges.

Parce que la Faculté de droit de l'université est la seule à intégrer la méthodologie juridique européenne et les grandes doctrines juridiques les plus importantes, tout en préservant l'environnement arabe dans lequel elle opère, et l'adoption de la langue arabe comme langue d'enseignement de base afin d'acquérir les meilleures pratiques des deux côtés.

Parce que l'université procure une méthodologie juridique solide, raffinée à l'école française et qui est censée habiliter l'étudiant à travailler d'une façon autonome et avec précision pour traiter toutes les questions qui pourraient être soulevées en fait, et comment y faire face et concevoir les règles qui leur sont soumises.

**Ainsi l'Université Saint-Joseph** a fondé une branche à Dubaï et a mis en place un programme de licence en droit en langue arabe, avec une ouverture à la langue anglaise et une vue sur la langue française. Elle a élaboré également un programme entier et intégré aux lois des Émirats Arabes Unis et l'effort d'interprétation dans les Émirats arabes unis en comparaison avec d'autres pays, en se concentrant sur les orientations les plus importantes de l'effort d'interprétation à l'étranger, et les meilleures pratiques juridiques sur les deux plans international et régional.

**Il a été demandé** de l'université à Dubaï de former l'élite juridique dans l'État, et donc **elle a répondu à l'appel et a complété la tâche**, ainsi son programme donna ses fruits qu'on peut retrouver dans les récits de réussite exceptionnels qui montrent son identité et la solidité de son programme dans la mesure où plus que cent vingt juristes vont obtenir leur diplôme du programme de formation de leaderships qui sont aujourd'hui des piliers du travail juridique à Dubaï et aux Émirats arabes unis,

Car la plus jeune juge aux tribunaux de l'éminent Centre financier international de Dubaï (DIFC) est une diplômée de l'Université Saint-Joseph,

Et la plus importante conseillère juridique le plus important dans la Compagnie pétrolière nationale des Emirats arabes unis (ENOC) est diplômée de notre université.

De jeunes avocats exceptionnels sont brillants dans les plus prestigieux bureaux d'avocat dans l'État, le bureau d'Al Tamimi et compagnie, le bureau d'Ibrahim Al Mulla, le bureau « Hadeef » et compagnie, et le bureau d'Al Hourani sont parmi nos diplômés.

Des chercheurs, des juristes, des conseillers, des assistants juridiques dans le secteur public, le ministère du travail, le ministère de l'Éducation, le corps diplomatique, l'organisme de la connaissance et du développement humain, les douanes de Dubaï, l'organisme des salaires et le comité des législations.

De même dans le secteur privé : le groupe Al-Jumeirah, le groupe Al-Futtaim, le groupe Al-Nahda pour l'investissement, et les compagnies d'assurance et des banques, en plus de nos diplômés dans les universités les plus prestigieuses locales et mondiales.

Ainsi, je ressens de la joie car la branche est rattachée à la mère et a donné les fruits du succès déjà procurés par la mère depuis un siècle et demi. Et vous, aujourd'hui, vous faites partie de cette grande famille exceptionnelle et vous êtes rattachés à cet arbre.

Et aujourd'hui, de par la responsabilité que j'assume envers l'Université Saint-Joseph à Dubaï, je voudrais souligner que nous continuons à renforcer les programmes de l'université, ici à Dubaï, y compris le programme d'étude du droit car, grâce à l'effort déployé par les responsables de ce centre dirigé par Mme la directrice Dr. Nasreen El-Abiad, nous avons signé des accords de partenariat pour fournir des bourses d'excellence avec de multiples groupes économiques, bancaires et juridiques tels que le groupe Majid Al-Futtaim, le groupe de Issam Al-Tamimi et Co., le groupe Petrofac, la Banque de Sharjah et d'autres agents économiques et ce, en signe du lien de l'université avec le mouvement économique, l'esprit d'entreprise et le principe de la responsabilité sociale des entreprises comme l'a voulu la gouvernance de l'Émirat.

Ainsi, chers diplômés (es), vous appartenez à un édifice académique traditionnel stable dans ses valeurs et son niveau académique. Vous possédez un trésor unique ayant une grande valeur conservez-le. C'est pourquoi, vous avez à travailler dur afin de rendre à la nation ce qu'elle vous a donné, de sorte que vous rendiez à ce gouvernement généreux ce qu'il a investi par vous, afin que vous donniez aux générations futures comme il vous a donné.

Ainsi, soyez au niveau des attentes du dirigeant et de ses ambitions, le gouverneur de l'Émirat de Dubaï, car il est fier de vous et met un grand son espoir en vous et une conception unique de votre avenir.

Il est celui qui a dit dans ses méditations sur le bonheur et les pensées positives : nous sommes un État jeune et nous en sommes fiers, et nous sommes fiers aussi de nos jeunes, nous investissons en eux, et nous les rendons capables dans leur nation.

Je vous souhaite une vie prospère,

Vive l'État des Émirats arabes unis,

Vive les jeunes et l'avenir,

Vive l'Université Saint-Joseph au Liban et à Dubaï,

Vive l'Émirat de Dubaï.